



XV
ANIVERSARIO



PONTIFICIA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DEL PERÚ

Y el Spondylus es para El premio

Película dirigida por Paula Markovitch se hizo acreedora al máximo galardón de nuestro Festival en la ceremonia de clausura.



PREMIO DEL JURADO A LA MEJOR PELÍCULA DE FICCIÓN: *El premio* (México) de Paula Markovitch
Trofeo Spondylus y \$ 5.000 otorgado por Fundación Continental y AFP Horizonte.

PREMIO DEL JURADO AL MEJOR DIRECTOR: Anahí Berneri por la película *Por tu culpa* (Argentina)
Trofeo Spondylus otorgado por Fundación Continental y AFP Horizonte.

PREMIO ESPECIAL DEL JURADO DE FICCIÓN: *Jean Gentil* (República Dominicana) de Laura Amelia Guzmán e Israel Cárdenas
Trofeo Spondylus otorgado por Fundación Continental y AFP Horizonte.

PREMIO DEL JURADO A LA MEJOR ACTRIZ: Helena Albergaria por la película *Trabajar cansa* (Brasil)
Trofeo Spondylus otorgado por Petrobras.

PREMIO DEL JURADO AL MEJOR ACTOR: Damián Alcázar por la película *Chicogrande* (México)
Trofeo Spondylus otorgado por Petrobras.

PREMIO DEL JURADO AL MEJOR GUIÓN: Ana Cohan y Miguel Cohan por la película *Sin retorno* (Argentina)
Trofeo Spondylus otorgado por El Comercio.

PREMIO DEL JURADO A LA MEJOR FOTOGRAFÍA: Sergio Armstrong para la película *Post mortem* (Brasil)
Trofeo Spondylus otorgado por El Comercio.

PREMIO DEL JURADO A LA MEJOR ÓPERA PRIMA: *Las acacias* de Pablo Giorgelli (Argentina)
Trofeo Spondylus y \$ 5.000 otorgado por Stella Artois

PREMIO DEL JURADO AL MEJOR DOCUMENTAL: *El lugar más pequeño* de Tatiana Huevo (México)
Trofeo Spondylus y \$ 2.500 otorgado por EGEDA PERÚ.

▶▶ **MENCIÓN ESPECIAL DEL JURADO:** *El casamiento* (Uruguay) de Aldo Garay.

PREMIO DE LA CRÍTICA INTERNACIONAL A LA MEJOR PELÍCULA: *Jean Gentil* (República Dominicana) de Laura Amelia Guzmán e Israel Cárdenas
Trofeo Spondylus y \$ 5.000 otorgado por Coca-Cola.

▶▶ **MENCIÓN HONROSA:** *La vida útil* (Uruguay) de Federico Veiroj

Otros premios



PREMIO LUIS BUÑUEL: *La vida de los peces* (Chile) de Matías Bize.

Trofeo y 10.000 euros otorgado por la Federación Iberoamericana de Productores Cinematográficos y Audiovisuales (FIPCA) y la Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales. El jurado estuvo presidido por Fernando Pérez.

Este año, el Festival recibió la visita de miembros de la Junta Directiva de la FIPCA. Estuvieron el presidente Camilo Vives (Cuba), los vicepresidentes José María Morales (España) y Pablo Rovito (Argentina) y el productor Gustavo Sánchez (Perú).



CONCURSO DE CINE PERUANO EN CONSTRUCCIÓN CINECOLOR: *Los sonidos profundos* (Perú-España) de Javier Corcuera.

Postproducción en servicios de laboratorio CINECOLOR (Argentina) equivalente a \$ 6.000.



PREMIO CINECOLOR A LA PELÍCULA EN COMPETENCIA MEJOR VOTADA ONLINE: *Hermano* (Venezuela) de Marcel Rasquin.

Trofeo otorgado por CINECOLOR.



MEJOR PELÍCULA PERUANA EN EL MARCO DEL FESTIVAL DE LIMA, otorgado por el Ministerio de Cultura: *Las malas intenciones* (Perú) de Rosario García Montero.



PREMIO APC-ASOCIACIÓN PERUANA DE COMUNICADORES MONSEÑOR LUCIANO METZINGER: *Las acacias* (Argentina) de Pablo Giorgelli.



PREMIO APRECI A LA MEJOR PELÍCULA EN COMPETENCIA - FICCIÓN: *Por tu culpa* (Argentina) de Anahí Berneri.

GANADORES FILMOCORTO

Mejor ópera prima: Regreso de Jano Burmester

Mejor corto experimental: El mágico mundo del inglés de Eliana Otta

Mejor corto animación: Función macabra de Diego Vizcarra

Mejor corto documental: premio ex aequo para *La calma* de Fernando Vilchez y *Vine cargando mi arpa* de Sofía Velásquez y Carlos Sánchez

Mejor director: Fernando Vilchez por *La calma*

El premio a mejor ficción, mejor cortometraje y de preferencia del público es para Pornostar de Yashim Bahamonde y Nelson Mendoza

Menciones honrosas:

Ópera prima: El primer hallazgo, de Julio Parra

Mejor música: Pauchi Sasaki por *Regreso*

Mejor guión: Julio O. Ramos por ¡Una carrerita, doctor!

El jurado de Filmocorto, Quinto Festival de Cortometrajes de Lima, estuvo conformado por Gabriela Yepes, Mario Melzi y Josué Méndez.

Entrevista

Jorge Jellinek

Crítico de cine y actor

“El personaje no soy yo, pero tiene ciertas cosas mías: se llama Jorge, usa mi ropa...”

Jorge Jellinek, el crítico que se convirtió en actor, cuenta sobre su debut delante de la cámara.



VICTOR DRAGO

No es un documental sobre la Cinemateca, pero tampoco es una historia sobre mí. El personaje no soy yo, pero tiene ciertas cosas mías: se llama Jorge, usa mi ropa, tiene ciertas actitudes. El personaje tiene dos partes: una en ese mundo cerrado de la Cinemateca, donde se mueve cómodamente en distintas funciones. En la segunda mitad la película da un giro interesante porque la Cinemateca cierra, Jorge se queda sin trabajo y se desarrolla una historia de amor. Esta segunda mitad está filmada en las calles de la ciudad.

otras condiciones de actuación que, en mi caso, tenía que ser más que nada un camino de prueba y de intuición.

¿Iniciará una carrera como actor? Mi participación fue accidental, no tengo esa inquietud. Sin embargo, ya hice otra película (*El muerto y ser feliz*, del director español Javier Rebollo). No me lo planteo como un objetivo, pero si hay un director con un proyecto y cree que puedo aportar algo... como esta experiencia ha sido tan linda, me gustaría repetirla.

¿Se animaría a escribir una crítica sobre *La vida útil*?

Muchos me lo han planteado. No tengo ningún problema con hacerlo, pero por ahora estoy demasiado involucrado para poder distanciarme lo suficiente y poder hacer una crítica. La podría escribir, pero quiero que pase cierto tiempo. No sé si como para publicarla, sino para que la vea la gente de la producción, como un aporte.

Gonzalo Silva

Usted no es actor, aunque sí un amante del cine. ¿Cómo termina actuando en *La vida útil*?

Tengo un programa de cine en Uruguay y entrevisté al director, Federico Veiroj. Me comentó que estaba trabajando en un guión, una historia de alguien que vuelve de España y que se reencuentra con la gente de la Cinemateca. Pero vio

algo en mí que le interesó y, aunque no me dijo nada, empezó a escribirlo. Cuando me lo contó fue muy sorpresivo, le dije que no era actor, a lo que respondió “Si no aceptás, no hago la película”, así que le dije que podía colaborar.

El personaje, básicamente, es usted mismo...

Película del día

Las buenas hierbas

Un relato sobre la química del cerebro, la química de las plantas y las emociones humanas.

Las buenas hierbas nos cuenta la historia de Lala (extraordinaria Ofelia Medina), una científica etnobotánica que empieza a perder la memoria y es diagnosticada con el mal de Alzheimer.

Lala ha entregado su vida al estudio de las plantas y el Códice de la Cruz Badiano, pero todo lo que aprendió en algún momento quedará en el olvido. Para luchar contra ello, Dalia, su hija, intentará aprender de las plantas a través de los libros que va dejándole su madre, mientras se deshace y comienza incluso a olvidarla. En su ca-

mino, caerá en el delirio y la paranoia, momentos que Novaro sabe dirigir con tanta delicadeza y sabiduría.

Las buenas hierbas es un cuento sobre el olvido y la memoria, sobre la herencia y además sobre el lenguaje como el “todo” que nos contiene. Y cuando alguien como María Novaro sabe darle sentido a lo que conoce (la película fue filmada en la propia casa de la directora, con sus propias plantas y en su propio jardín), todo lo que se relaciona con la vida se puede explicar desde allí, el otro puede ser uno mismo y el resultado una experiencia humana y poética.

Jorge Ayala



Vértigo Equipo editorial: Alicia Bisso Coordinadora: Ana Ortiz Redacción: DCI-PUCP Diseño: Pierina Matsumura

fin de fiesta

Durante estos días, Lima se convirtió en la capital del cine latinoamericano. Cinéfilos de todas partes de la capital, se congregaron por estos días tanto en el CCPUCP como en las salas donde se exhibieron los títulos que trajo esta edición del Festival. Pero no solo pudieron ver películas, sino que también asistieron a talleres, conferencias, presentaciones de libros y, sobre todo, pudieron conocer de cerca a los directores y actores en los conversatorios organizados por estas fechas.

Sin duda, los personajes de este festival fueron nuestros homenajeados: la actriz inglesa Geraldine Chaplin, que conversó con el público haciendo gala de su humildad y carisma. El actor mexicano Damián Alcázar, que manifestó su interés de trabajar en nuestro país. También homenajeamos, en la clausura, a Sa-

lomón Lerner Febres, rector emérito de nuestra Universidad, en cuyo rectorado, hace 15 años, se instauró el Festival. Si el año pasado hubo una fuerte tendencia de incluir a actores no profesionales en las películas, este año hubo una marcada presencia de niños: Fátima Buntinx (Las malas intenciones, de Perú), Paola Galinelli Hetzrog (El premio, de México) e Iker Fernández (El Chico que miente, de Venezuela). Las dos primeras se hicieron presentes en nuestro Festival, dando color y vida con sus ocurrencias, pero también con su responsabilidad y profesionalismo a su corta edad.

El público, por su parte, no solo nos premió con su preferencia, sino que también votó por sus películas favoritas tanto en las salas de cine como en nuestra página web.

foto del día



VÍCTOR IDROGO

lo que te perdiste del XV Festival de Cine de Lima

Domingo 14

2:30 pm Sala Roja
POR TU CULPA
(Argentina)

3 pm Sala Azul
LOS COLORES DE LA MONTAÑA
(Colombia)

5:00 pm Sala Roja
REHEN DE ILUSIONES
(Argentina)

5:15 pm Sala Azul
WASTE LAND
(Brasil-Reino Unido)

7:15 pm Sala Roja
MEDIANOCHE EN PARÍS
(España-Estados Unidos)

7:30pm Sala Azul
EL ABISMO PLATEADO
(Brasil)

9:30 pm Sala Roja
SIN RETORNO
(Argentina)

9:45 pm Sala Azul
LA DOBLE VIDA DE WALTER
THE BEAVER
(Estados Unidos)

lunes 15

2:30 pm Sala Roja
LA VIDA DE LOS PÉCES
(Chile)

3 pm Sala Azul
UN MUNDO MARAVILLOSO
(México)

5:00 pm Sala Roja
18 COMIDAS
(Argentina-España)

5:15 pm Sala Azul
EL EDIFICIO DE LOS CHILENOS
(Chile)

7:15 pm Sala Roja
LOS COLORES DE LA MONTAÑA
(Colombia)

7:30pm Sala Azul
CIUDAD JARDÍN
(Estados Unidos-Perú)

9:30 pm Sala Roja
CARLOS
(Francia)

9:45 pm Sala Azul
HABANA EVA
(Venezuela-Cuba-Francia)

Martes 16

2:30 pm Sala Roja
CHICOGRADE
(México)

3 pm Sala Azul
EL INFIERNO
(México)

5:00 pm Sala Roja
SIN RETORNO
(Argentina)

5:15 pm Sala Azul
UN MUNDO MISTERIOSO
(Argentina)

7:15 pm Sala Roja
CONOCERAS AL HOMBRE DE TUS
SUEÑOS
(España-Estados Unidos)

7:30pm Sala Azul
LAS ACACIAS
(Argentina)

9:30 pm Sala Roja
EL DEDO
(Argentina)

9:45 pm Sala Azul
POST MORTEM
(Chile)

Miércoles 17

2:30 pm Sala Roja
CONOCERAS AL HOMBRE DE TUS
SUEÑOS
(España-Reino Unido)

3 pm Sala Azul
AMOR EN TRANSITO
(Argentina)

5:00 pm Sala Roja
LA DOBLE VIDA DE WALTER
THE BEAVER
(Estados Unidos)

5:15 pm Sala Azul
AMANECER DE UN SUEÑO
(Valencia)

7:15 pm Sala Roja
LA OTRA FAMILIA
(México)

7:30pm Sala Azul
LA EXTRAÑA
(Alemania)

9:30 pm Sala Roja
MEDIA NOCHE EN PARIS
(España-Estados Unidos)

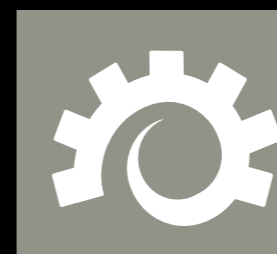
9:45 pm Sala Azul
CARLOS
(Francia)



FESTIVAL DE LIMA



@FESTIVALDELIMA



FESTIVAL DE
CINE
DE LIMA

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ

XV
ANIVERSARIO

Fernando León de Aranoa Director

“Amador es como mi película peruana”

En su segunda visita a nuestro Festival, el español Fernando León de Aranoa, presenta una película que cuenta con las actuaciones de Magaly Solier y Pietro Sibille.



VICTOR IDROGO

En tus películas tratas temas duros como la prostitución, la migración...

El gran tema es el individuo, la naturaleza humana. Todas mis películas tienen eso en común. Me gusta mucho el retrato, ver cómo nos enfrentamos a situaciones complicadas, como en Amador. Es interesante cómo los humanos somos capaces de lo mejor y de lo peor, incluso el mismo día.

Cuando escribiste el guión de Amador, ¿pensaste en una pareja peruana?

La historia no era tanto su procedencia, sino lo que pasa después en la casa: el conflicto de Marcela (Magaly Solier), cómo se organiza y cómo intenta salir adelante. Tenía claro que debía ser una inmigrante, pero el origen no era importante. Vi a Magaly, su trabajo, luego hicimos unas pruebas y era la Marcela perfecta. Ella le dio nacionalidad a la película: al ser peruana, traté de que los demás protagonistas también lo sean. Por eso busqué a Nelson y apa-

reció Pietro Sibille. Vi Días de Santiago y me gustó mucho su trabajo.

¿Cómo te sientes con el resultado final de Amador?

Muy bien. A los pocos días del estreno en España mi balance fue que empezaría a rodarla otra vez. Estoy muy orgulloso de la peli. Formalmente es diferente a lo que he hecho, la he contado de otra manera. Al ser mi quinta película me apeteció probar cosas nuevas. Esta es una cinta menos dialogada, cargada sobre un personaje único. Estoy muy orgulloso de que Marcela exista.

¿Cuán importante son los premios? Tienes varios Goya...

Todo suma. Son distintos reconocimientos. Hay uno que es fantástico, que es el del público, cuando a la gente le gusta lo que haces. Luego están los jurados, que son unas cuantas personas. En el caso de los Goya son tus compañeros de oficio, que saben lo complicado que es hacer una película, entonces les tengo reconocimiento por eso. Pero trato de

no pensar en que es lo más importante para ganar y no convertir la carrera en una persecución de los premios.

¿Estás pensando en otros proyectos?

Estoy trabajando en cosas nuevas, pero Amador todavía exige mucha atención. Ha estado en festivales, pero ahora empieza otra parte, que son los estrenos internacionales. Perú será el primer país donde la película se va a estrenar comercialmente la próxima semana.

Eres afortunado al estrenar tu película, siendo española, en el Perú...

Estoy encantado de poder presentarla aquí. Es algo así como mi película peruana. Era importante estar con Magaly y con Pietro. Fue un trabajo muy divertido de hacer con ellos, quienes se comprometieron muchísimo, así que venir aquí es muy importante.

Estás preparando un documental sobre Joaquín Sabina, quien tiene

una fuerte relación con Lima. ¿Piensas regresar?

En su gira anterior estuve grabando con él en México y luego él venía a Perú, pero no pude venir. Es un trabajo que vamos haciendo sobre la marcha, algo que pasa cuando trabajas con músicos. En el cine tenemos una tendencia a organizarlo todo y a veces es difícil el otro trabajo, pero vamos haciéndolo poco a poco.

¿Cuál es tu impresión sobre la poca difusión de películas latinoamericanas en esta región?

Como director me parece una tragedia hacer una película que después no llegue a verse. Incluso cuando puedes estrenarlas, la exhibición está más dura: cada fin de semana se estrenan 12 películas. Tengo la imagen de ellas como aviones que están esperando para aterrizar. No hay sitio para todas; muchas de las grandes producciones entran en 700 salas en España y películas que están funcionando bien tienen que salir.

Gonzalo Silva

Presentadores

BBVA Continental
Fundación

AFP Horizonte
Grupo BBVA

PETROBRAS

El Comercio



Patrocinadores



Apreciando el arte desde 1366.

Perfection HAS ITS PRICE

TOMAR BEBIDAS ALCOHÓLICAS EN EXCESO ES DAÑINO

Sumérgete en lo increíble. Busca y navega por internet con el nuevo Samsung Smart TV.
www.samsung.com/pe/smarttv

Busca Samsung TV Perú en www.facebook.com/SamsungTVPeru

SAMSUNG

BBVA Continental

Disfruta de un festival de cine más bueno que el pan.

Cuenta Ganadora del BBVA Continental saluda al XV Festival de Cine de Lima presentando la "Historia del Pan".

Abre tu **Cuenta Ganadora** y participa en el sorteo de una canasta con los mejores panes de Renato Peralta cada domingo durante todo un año, además del gran premio de **medio millón de soles**.

Y si abres o incrementas tu Cuenta Ganadora hoy, llévate al instante un hornito y un libro con las mejores recetas de Renato Peralta.

adelante.

Condiciones y restricciones aplicables. Sorteo Participación "Cuentas Ganadoras" activa al 30/09/2011. Una opción por saldo medio desde S/ 1500 a US\$ 1000 y una opción adicional por saldo S/ 10000 a US\$ 3200 adicionales. Cuentas Mundo Sueldo y/o C/P tienen doble opción. El cierre tiene hasta 90 días para reclamar su premio. El ganador del medio millón de soles se hará acreedor de 48 canastas de panes de Renato Peralta que le serán entregadas en su domicilio cada domingo o cualquier día durante un año (previa coordinación con el proveedor). Si el ganador fuera de provincias recibirá la valoración del premio en efectivo S/ 5000 y abonará junto con el medio millón en la cuenta del cliente ganador. Impuestos, comisiones, gastos, condiciones aplicables y restricciones en www.bbvacontinental.pe. Fecha del sorteo: 19/09/2011. Promoción cerrada hasta el 30/09/2011 o hasta agotar stock. Se otorga un hornito por cliente y/o cuenta. Stock: 8000 hornitos electrónicos con el patrocinio de Renato Peralta. Para acceder al premio el cliente deberá depositar y mantener por 90 días en la cuenta S/ 5000 o US\$ 1000 en la moneda que le convenga S/ 3040 o US\$ 1065. Información brindada según ley 28587 y su Reglamento Resolución SBS Nº 085-2005. Sueto a RT 000094. Fondo de seguro de depósito hecho por un monto máximo de S/ 8947 (período junio agosto 2011 sujeto a modificación de la SBS Nº expediente: 2010-000282).